

# 談天 說地



2013年4月「天文台之友」通訊



網址：<http://www.hko.gov.hk>, <http://www.weather.gov.hk>  
<http://天文台.香港>, <http://香港天氣.香港>

打電話問天氣：1878 200

51

## 慶祝香港天文台成立130周年

編輯組

1883年3月2日，杜伯克博士獲委任為香港天文台首任台長。今年正是香港天文台成立130周年，我們舉辦一系列的活動以慶祝這別具意義的年份。

適逢3月23日世界氣象日當天，台長岑智明先生與世界氣象組織主席 David Grimes 先生、中國氣象局副局長沈曉農先生、商務及經濟發展局常任秘書長（工商及旅遊）黃灝玄先生、天文台歷任五位華人台長，以及合作伙伴等過百位嘉賓聚首一堂，一同慶祝天文台成立130周年及世界氣象日。



▲ 台長（左四）與主禮嘉賓及歷任五位華人台長舉行祝酒儀式。

David Grimes 先生在典禮上致辭時說：「超過百年的歷練讓香港天文台成為世界級的服務機構，其企業精神更是我所見所聞中的表表者。過去數十年，天文台對世界氣象組織包括世界天氣觀測計劃確實貢獻良多。展望未來，氣象服務將需要做到更切合社群的需要，氣象機構之間需要更緊密合作，好好利用最新科技以迎接這些新興服務需求所帶來的挑戰。毫無疑問，天文台會繼續以科學來保障生命及建設美好社會，樹立卓越典範。」

沈曉農先生以內地與香港之間的雙贏合作及共同發展模式為範例，回應了 David Grimes 先生有關更緊密夥伴關係的

發言，他說：「內地及香港的氣象監測網絡日益完善，為防災、減災，以至應對氣候變化奠下了堅實的基礎。我們將會繼續努力，追求全方位和多層次的合作與交流，共同為全球氣象業界作出更大貢獻。」

岑台長回顧天文台過去130年的豐碩成果時，分享了一些展現出天文台百多年以來一脈相承的理想、文化及核心價值的故事，更表示故事經已收錄在新出版的《有緣相聚》文集內。他亦對所有出席的合作夥伴表示感謝：「若然過往沒有得到各方友好的合作和支持，天文台單靠一己之力，實在難以達至今天的先進水平。」

## 目錄

頭條.....1	航空氣象.....9	人事廣角鏡.....16
人物點滴.....5	大氣與環境.....10	「開心事業」.....18
新服務、新產品.....6	我們的伙伴.....12	公開講座.....20
	友好訪問·課程·講座·會議..15	「天文台之友」活動.....20

《有緣相聚》共有 50 篇由六位不同年代的台長、現職及退休天文台員工、持分者、學者和同行撰寫的文章。全書透過各人不同的經歷和體驗及超過 150 幅珍貴圖片，向讀者展示天文台以至香港社會數十年來的演變。此外，文集亦重溫香港曾經歷的天災，以提高社會防災減災意識，應對氣候變化有可能帶來更頻密的極端天氣。



▲ 天文台成立 130 周年紀念文集—《有緣相聚》，對天氣及天文台歷史有興趣的讀者不容錯過。



▲ 台長在開放日為天文台 130 周年誌慶出版的「有緣相聚」文集舉行簽名會，不少市民把握機會與台長合照留念。



▲ 天文台同事為沒帶雨傘的市民遮風擋雨。

隨着典禮結束，天文台 130 周年誌慶的一系列公眾活動正式啟動。首項活動是在 3 月 23 至 24 日舉行的天文台開放日。天文台透過文字、圖片及各類展品，向市民介紹包括天氣、氣候、航空氣象、地球物理、輻射監測等服務。場內展出各種先進儀器，並設攤位遊戲、生態導賞遊及天氣家族佈景板給市民拍照留念。

開放日深受市民歡迎，參觀者都認為天文台員工態度友善，尤其在 3 月 24 日下午受驟雨影響期間，天文台員工為沒帶雨傘的市民（特別是小朋友）遮風擋雨所表露的關懷更受到市民讚賞。



▲ 除天文台職員外，60 多名「天文台之友」義工亦在開放日接待市民，擔當天文台的親善大使，與民同樂，堪稱天文台開放日的幕後功臣。

# 3.18 台長記者會 一回顧與展望

編輯組



▲ 台長（中）在記者招待會上介紹天文台的最新發展。

▲ 台長與記者午宴時間話家常。

每年的3月23日是「世界氣象日」，今年的世界氣象日主題是「測風雲保平安」。天文台台長每年均召開記者會，回顧天文台過去一年的工作、展望今天的天氣趨勢，以及簡介天文台未來的服務發展。今年的記者會於3月18日下午舉行，約有三十多名記者出席。

台長岑智明先生首先回顧2012年香港的雨量較少，只有正常的百分之八十。全年共有五個熱帶氣旋導致天文台發出熱帶氣旋警告信號，其中於7月韋森特吹襲期間發出最高的10號颶風信號，是自1999年9月颱風約克襲港以來的首次。整體而言，天文台不斷推陳出新，成績不俗。一項由獨立市場調查公司的最新調查顯示，市民對天文台的熱帶氣旋警告服務普遍滿意，並認為天文台發出的天氣預測有接近百分之八十是準確的，自2006年以來持續處於高水平。

台長說：「天文台不遺餘力，通過日益流行的通訊渠道加強天氣信息的發布，當中在互聯網，流動平台和社交網絡上更取得長足進步。天文台網站及『我的天文台』流動應用程式的瀏覽次數再創歷史新高，分別達300億及92億頁次，幾達2011年的五倍。」

他指出，去年天文台推出的新服務廣受市民歡迎，包括發出「特別天氣提示」及以兩個天氣標記來顯示天氣變化；在流動平台上提供未來兩小時的「定點降雨預報」；並更新了「關顧長者天氣資訊」網頁。

他又表示，氣象觀測對天氣預報尤其重要。為了提高氣象觀測的覆蓋及質素，天文台於2012年繼續與本港和區域的伙伴合作，包括藉著政府飛行服務隊的飛機收集熱帶氣旋的氣象數據，擴展了廣東—香港—澳門閃電定位網絡，令監察閃電的覆蓋範圍增加兩倍，更在香港志願觀測船上安裝第一台自動氣象站試驗運作，為海上提供更多氣象觀測。

公眾教育方面，由天文台與香港理工大學攜手設立的「社區天氣資訊網絡」，現時註冊成員機構已達125個，當中包括在ESCAP/WMO（即聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會／世界氣象組織）颱風委員會協調下，在關島和菲律賓設立的兩個新站。這標誌著天文台的公眾教育工作已進展至區域層面，並為國際所公認。天文台亦出版了以「百變雲彩」為題的圖集，進一步向市民，特別是年輕的一代，推廣氣象知識。

岑台長預料天氣信息服務將朝著個人化及更貼身服務的方向發展，因此，天文台在網站及流動裝置會推出一些優化的新服務及產品，包括新的「香港天文台」個人版網站、具備地理信息系統(GIS)功能的香港分區天氣網頁，以及為世界氣象組織開發的流動應用程式「我的世界天氣」七種語言的新版本（產品詳情請見「新服務、新產品」一欄），更迎合用家需要。此外，另有計劃加強「數碼天氣預報」服務，把「數碼分區天氣預報」網頁的預報有效期由3天延伸至7天，而且內容更詳細。我們亦會試行引入概率雨量預測，並研究公眾對新概念的接受程度。過程中亦會加強公眾教育，讓市民明白不同天氣情況下的預測會有不同程度的不確定性。

至於今年的天氣展望，天文台展望今年風季接近正常，會有四至七個熱帶氣旋進入香港500公里範圍內，而長期平均則為每年六個。就熱帶氣旋警告而言，現時參考測風站之一的濕地公園將會被流浮山取代。至於今年的雨量，將會是正常或低於正常，介乎1,900至2,500毫米之間。

隨著雨季和風季的來臨，台長特別提醒市民要保持警覺，尤其是全球暖化所引致的極端天氣，在世界各地都有可能趨於頻密。

# 聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會／ 世界氣象組織颱風委員會第四十五屆會議

莫慶炎



▲（左起）菲律賓氣象局局長 Nathaniel Servando 博士、颱風委員會秘書 Olavo Rasquinho 先生、香港天文台台長岑智明先生、商務及經濟發展局局長蘇錦樑先生、2012 年颱風委員會主席及中國氣象局副局長矯梅燕女士、香港理工大學應用物理系副教授王聰和博士，及美國國家海洋大氣管理局區域處長 Jeff Ladouce 先生主持開幕禮。

約九十名區內氣象、水文及防災減災專家於 1 月 29 日至 2 月 1 日期間齊集香港，參與由香港天文台舉辦的聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會／世界氣象組織颱風委員會第四十五屆會議，回顧及探討區域合作，以減低熱帶氣旋所造成的傷亡及破壞。

颱風委員會是聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會及世界氣象組織轄下組織，現時共有 14 個成員：柬埔寨、中國、朝鮮、中國香港、日本、老撾、中國澳門、馬來西亞、菲律賓、韓國、新加坡、泰國、越南及美國。颱風委員會旨在於國際框架內整合和加強成員間的區域活動，以減低因颱風所引致的傷亡和破壞。

颱風委員會會議每年舉行一次，而上一次在香港舉辦的會議為 1997 年的第三十屆會議。香港天文台台長岑智明先生於會議上當選為 2013 年颱風委員會主席，接替 2012 年颱風委員會主席及中國氣象局副局長矯梅燕女士。岑台長在開幕禮上致辭：「於 2013 年在香港舉辦這重要國際會議對香港天文台具有特殊意義，因為這標誌着一系列慶祝天文台成立 130 周年活動的序幕。天文台於 1883 年成立，在參與有關熱帶氣旋的區域和國際合作方面有悠久歷史。早在 1930 年已舉辦首屆東亞地區氣象局長會議，制定發出熱帶氣旋警告時所用的信號及代號。1934 年，當時的皇家香港天文台台長和上海徐家匯觀象台台長一同前往菲律賓，與馬尼拉氣象局合力制定發出熱帶氣旋警告的區域標準程序。承傳着這項歷史任務，進一步將熱帶氣旋警告標準化在今天仍然是香港天文台在國際氣象舞台上積極推動的其中一項議題。」



▲（左起）颱風委員會秘書 Olavo Rasquinho 先生、聯合國亞洲及太平洋經濟社會委員會減災部門主管 Nokeo Ratanavong 先生、2013 年颱風委員會主席及香港天文台台長岑智明先生，與世界氣象組織熱帶氣旋計劃處處長 Koji Kuroiwa 先生於 1 月 29 日在第四十五屆颱風委員會會議上主持討論。

岑先生和矯女士在過去幾年不遺餘力地推動委員會改革，達致有效管理，在香港舉行的會議已初見成果。天文台助理台長黎守德先生在會議上被推選為諮詢工作組主席，協調委員會四個工作小組各項計劃的策劃和實施。

由於急速的經濟發展和人口增長皆集中在沿岸地區，熱帶氣旋所觸發的災害，例如狂風、暴雨、洪水和風暴潮等威脅影響也隨之增加。委員會對「氣候變化對颱風委員會地區熱帶氣旋的影響之第二份評估報告」按計劃順利完成表示欣賞，並建議將評估報告提交聯合國「政府間氣候變化專門委員會」，作為最新評估工作的參考。這份報告總結了颱風委員會專家分析區內熱帶氣旋活動長期變化的研究結果。天文台高級科學主任李子祥博士是該報告的其中一位作者。

政府飛行服務隊在會議上更榮獲 Dr Roman L Kintanar 獎。委員會每年頒贈該獎項予對熱帶氣旋防災減災有貢獻的機構。今次特別表揚政府飛行服務隊在南海上空的熱帶氣旋附近悉力以赴地收集重要氣象數據的傑出工作。鑒於這項由香港天文台推動的工作具備業務和科研價值，委員會將會和世界氣象組織的世界天氣研究項目合作，探討未來一、兩年在區內展開相關實地試驗計劃的可能性。



岑智明

# 回憶希活台長



▶ 希活先生（前排左六）退休時與同事合照。

希活先生（Graham Scudamore Percival Heywood）是第二次世界大戰後的第一位香港天文台台長。當我在 2012 年 11 月探訪費愨先生的時候，從他處得知希活先生的家族顯赫 - 他是英格蘭諾曼王朝的開創者威廉一世（亦稱「征服者威廉」（William the Conqueror））的後代！

歷史記載希活先生在 1941 年 12 月 8 日與他的同事星巴克先生（Leonard Starbuck）在新界接近邊境的凹頭拆除天文台地磁站並收回儀器的時候，被日軍俘虜。他們可能是在二戰時期首批被日軍俘虜的香港公務員！在新界多處地方羈留後，被貨車送到深水埗的戰俘營。時任天文台台長伊雲斯先生（Benjamin Evans）則被關押在香港島的赤柱拘留營，但日軍拒絕將希活先生及星巴克先生移往關押平民的赤柱。他們要到 1945 年 8 月 29 日才可以在赤柱與伊雲斯先生再見面。

二戰結束後，伊雲斯先生從天文台退休回到英國。希活先生在 1946 年 5 月 18 日出任天文台台長。他與星巴克及他在戰後入職天文台的同事共同重建天文台的業務，並進一步發展對市民的服務，至 1956 年退休。

當我在 2013 年 1 月再探訪費愨先生時，他給我看一份希活先生的手稿，描述他在深水埗戰俘營的經歷。手稿的題目為「不會太久了——一個日本戰俘營的故事」。費愨先生也把我介紹給希活先生的二女兒維羅妮卡女士（Veronica Heywood）認識。她告訴了我很多關於她父親的事。例如希活先生在天文台任職時，除了颱風的科學著作外，也是「漫遊香港」一書的作者，而且熱衷於在香港郊外遠足。他喜歡帶家人在大嶼山的大東山上較涼快的高處度假，並與植物學家朋友 Geoffrey Herklots 博士共同帶隊往香港的山裡找尋植物和觀鳥。他退休回英國後對科學仍然好奇，當其他人埋怨水龍頭結了冰和水管破裂時，他反而會因破紀錄的低溫而興奮。他非常享受舊同事的探望；有一次，當後來的台長鍾國棟先生探望他，告訴他在 1960 年代初美國發射首個天氣衛星後不久，已經為天文台發明了一套衛星接收儀器，希活先生更是喜形於色。

希活先生在 1985 年 1 月 23 日在漢普郡（Hampshire）Lockerley 家中安祥離世。與他在深水埗戰俘營共患難的朋友們致送的悼詞中訴說他的親切和鼓勵如何振奮人心。他雖然經歷了逆境及艱難的歲月，仍然對生命抱有非常正面的態度，甚至從關押的日子中對人生得到澈悟。從他以下的手稿片段中，就可以清楚看到：

「還有，我們不會對生命太過苛求。當戰爭結束後，我告訴自己，不應再對月感嘆。我明白到：雖然我們沒有奢侈享受，但仍然可以滿足於簡單的生活…好的食物和生活環境以及家人的陪伴，快樂並不需要擁有太多的物質；失去所有的財產相比於喪失自由、家庭生活和事業顯得微不足道。現今世界生活變得太複雜了；我們對簡單的事情要更感激。」

「不要為明天想得太多；最重要是活好每一天，而不是為了未來一些模糊不清的回報…我想這是不值得追求的。人生是有意義的，活在當下，…「要愛人如己」…及我有一個堅固的堡壘：充滿愛的家等著我回去。或者有人認為生於這個亂世是不幸的；但也許我們這一代會有極好的機會去作出改變，使世界更美好。」

「營友對赤柱拘留營生活的描述有很大差別：一個有熱誠的生物學家朋友活得很充實，他種的蔬菜首屈一指，也曾看到各種稀有的雀鳥（包括食腐屍的禿鷹），在營裡生產酵母。他說：整體而言，這是一個很好的經驗…關押的時間可能有點長，但日子不算太難過。另外一位女士在結束她的故事時說：『希活先生，這簡直是人間地獄啊！』的確是見仁見智。」

這些字句確是充滿智慧。戰後，我們在香港享受了自由、和平和物質充裕的日子，或者我們沒有發覺自己已經「身在福中」，並可以選擇滿足於簡單的生活。當我們的地球在暖化，社會充斥著消費主義，人們的精神滿足感每況愈下的今天，希活先生的話真是發人深省。



# 《百變雲彩》教育刊物系列

林靜芝



▲《百變雲彩》教育刊物系列

天文台印製了一套公眾教育刊物系列《百變雲彩》，設計活潑生動，對象以學生和兒童為主，內有雲和天氣圖片，附有中英對照的簡單解說。全書共分四冊，第一至第三冊分別介紹不同種類的低、中和高雲，而第四冊則展示在香港可以觀測到的一些特殊天氣現象和奇異雲狀。書中的照片捕捉了大自然在不同天氣情況下的美態，讓讀者更加了解各種大氣現象。《百變雲彩》在香港天文台資源中心、政府新聞處的刊物銷售小組、九龍地圖銷售處，以及三聯書店、中華書局和商務印書館公开发售，市民也可以透過網上政府書店（[www.bookstore.gov.hk](http://www.bookstore.gov.hk)）訂購。

## Twitter 全球 5.0 級或以上地震速報試驗版

梁延剛

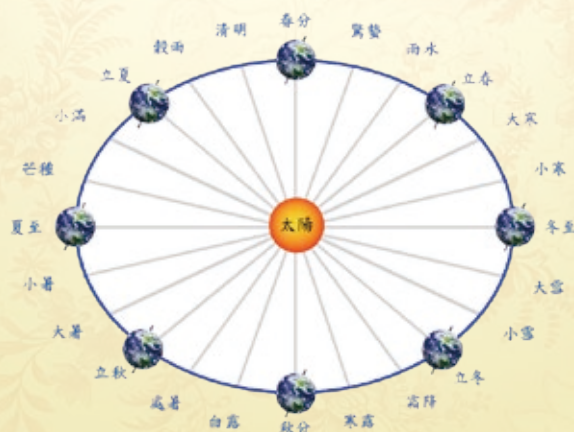


根據過去記錄，全球平均每年發生 5.0 級或以上及 6.0 級或以上地震的次數分別為 2,000 及 200 次。由 4 月起大家可透過 Twitter 帳戶「全球地震速報 M5.0+」（試驗版）（<http://twitter.com/HKOQEMC5>）取得全球 5.0 級或以上的地震速報信息，內容包括地震發生的日期和時間、地震強度、震中位置的緯度和經度、描述震中位置的參考區域及標示震中位置的 Google 地圖超連結。這些 Twitter 信息是由天文台的自動地震信息系統製作和上載至網站，過程不經人手，務求盡快發放信息。地震速報 M5.0+ 服務是天文台早前推出地震速報 M6.0+ 服務的延續，並分別於不同的 Twitter 帳戶發放，大家可隨意揀選接收。有關地震速報 M5.0+ 的詳細資料可參考 [http://www.hko.gov.hk/gts/quake/hkoqemc5\\_uc.htm](http://www.hko.gov.hk/gts/quake/hkoqemc5_uc.htm)。

## 「二十四節氣氣候」網頁

李健威

中國曆法中的「二十四節氣」據說起源於黃河流域一帶，是我國祖先綜合了天文、氣候及農業氣象所創立的獨特曆法。雖然隨著社會進步現代生活和農務耕作已較少倚靠「節氣」，但「節氣」仍然是中國曆法中重要一環，它所蘊含的寶貴資料，可以讓現代人對天地萬物生長與季節變化的關係有所認識。為方便市民了解這些「節氣」相對於香港的氣候情況，天文台已在網頁內加入了有關「節氣」的氣候資料。市民可在新增的「二十四節氣氣候」網頁內，獲取自 1947 年起天文台於二十四個「節氣」所錄得的氣溫、相對濕度、雨量及雲量數據。歡迎大家到 [http://www.hko.gov.hk/cis/statistic/24\\_solar\\_term\\_c.htm](http://www.hko.gov.hk/cis/statistic/24_solar_term_c.htm) 瀏覽有關資料。



## 「我的世界天氣」應用程式 支援七種語言

柯銘強

天文台為世界氣象組織開發的「我的世界天氣」流動應用程式已於3月23日正式啟用，支援 iPhone、Android 兩大主流操作平台，提供七種包括中文、英文、德文、韓文、波蘭文、葡萄牙文和西班牙文的語言版本，並顯示超過一千六百個城市的官方天氣預報。以下連結可免費下載相關程式（只有英文）：



▲ iPhone : <https://itunes.apple.com/hk/app/myweather/id453654229?mt=8>



▲ Android : [https://play.google.com/store/apps/details?id=hko.my\\_world\\_weather](https://play.google.com/store/apps/details?id=hko.my_world_weather)



▲ 「我的世界天氣」手機應用程式功能：（左起）城市天氣預報資訊、七種語言選擇、喜好城市書籤。

## 天文台吉祥物

林靜芝



天文台吉祥物在天文台慶祝 130 周年紀念的日子誕生，成為天文台公眾教育活動的親善大使。它身上的特徵正好反映了天文台以 SCIENCE 為「信念」的所有元素：竭誠服務〔Serve〕・用心關懷〔Care〕・靈活創新〔Innovate〕・熱誠不懈〔Enthuse〕・培育傳承〔Nurture〕・群策群力〔Collaborate〕・追求卓越〔Excel〕。詳情可參閱 [http://www.hko.gov.hk/130thAnniversary/mascot\\_design\\_uc.htm](http://www.hko.gov.hk/130thAnniversary/mascot_design_uc.htm)。

吉祥物的設計意念來自 2012 年底香港氣象學會聯同香港美術教育協會和香港天文台合辦的小學生天氣吉祥物設計比賽之得獎作品，一身超級英雄裝束，散發著充滿權威的力量，以保障市民免受天災威脅為己任。同時亦展示著開放、友善的笑容和姿態，通過以人為本的處事方式服務市民和迎向新的挑戰。

至於吉祥物的名字，還要拭目以待呢！

## 新增九龍城區實時天氣照片 並全面提升各區天氣照片質素

陳營華

天文台已於網站加入九龍城區的實時天氣照片，以增強分區天氣資訊。新天氣照片有助觀測九龍城區、東九龍、維港東面海域及其周邊環境的天氣狀況。天文台同時將所有觀測點的天氣照片質素提升，以便市民更清晰觀察各區的天氣情況。市民可透過天文台「香港分區天氣」網頁（[www.hko.gov.hk/wxinfo/ts/index\\_c\\_webcam.htm](http://www.hko.gov.hk/wxinfo/ts/index_c_webcam.htm)）、「流動平台」網頁（[m.hko.gov.hk/wxreport/wxphoto\\_uc.htm](http://m.hko.gov.hk/wxreport/wxphoto_uc.htm)）及天文台開發的智能手機應用程式「我的天文台」獲取天氣照片。



▲ 2月19日中午左右在九龍城望向東南面所拍攝的天氣照片，當中顯示海霧正影響維港東面近鯉魚門的海域。

# 天文台推出香港分區天氣網頁加強版

馬偉民

天文台在3月推出了一個新的香港分區天氣網頁加強版，方便市民更容易掌握香港各區的天氣情況。新網頁建基於地理信息系統平台，市民可將不同的天氣觀測數據，例如氣溫、相對濕度、風向和風速等資料，顯示在詳盡仔細的地圖上。另可疊加雷達圖像和閃電位置，選擇縮放或觀看自選的範圍。而在氣象站的標記上按下，也可以一併查看該地點的各種觀測資料。

這分區天氣網頁的網址為 <http://maps.weather.gov.hk/>，歡迎市民上網瀏覽。



▲ 香港分區天氣網頁（地理信息系統平台版）。



# 香港天文台推出個人版網站

唐宇輝

為進一步加強服務，天文台推出了個人版網站，讓用戶根據需要及喜好選擇顯示的資訊及主題色彩，自訂屬於自己的天氣資訊網站。網站提供多種「小工具」，及三個模式讓用戶把選擇的內容及排版儲存，方便日後瀏覽。這項新嘗試務求體現天文台提供以人為本的氣象服務的使命。歡迎到 <http://my.weather.gov.hk> 及 <http://我的天氣.香港>，自訂屬於你的版面。

◀ 個人版網站提供多個天氣「小工具」。

# 香港天文台網站採用最新的無障礙網頁設計標準

唐宇輝

為了方便市民瀏覽，天文台已提升了網站，確保網站內的常用網頁符合萬維網聯盟最新的《無障礙網頁內容指引》2.0版的AA級別標準的要求。網站部份內容或未能提供所有無障礙功能，如需協助，歡迎電郵至 [hkowm@hko.gov.hk](mailto:hkowm@hko.gov.hk) 與我們聯絡。





# 天文台支援雲南大理機場的風切變探測計劃

陳栢緯

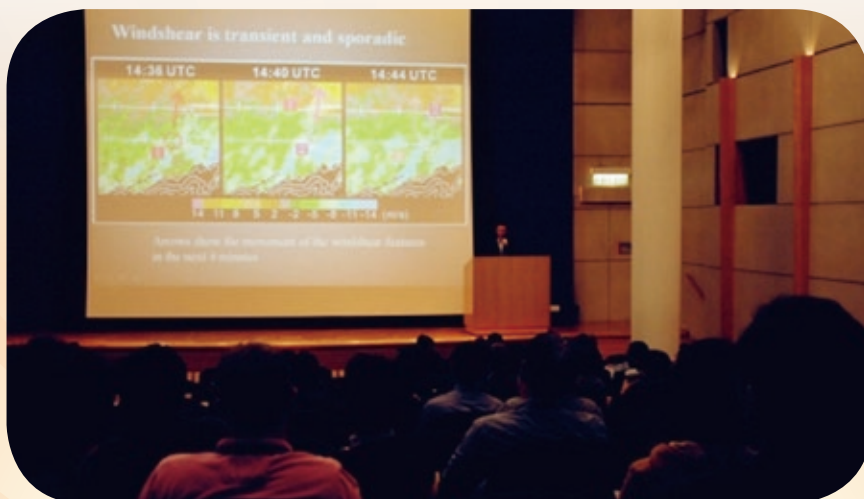


▲ 民航局空管辦孫啟原處長（左四），西南地區管理局氣象處劉旭光處長（左三）及陳栢緯先生（右一）出席在成都舉行的會議。

中國民航西南空管局計劃立項在雲南大理機場建立一個風場探測項目，加強低空風切變和湍流的預警，高級科學主任陳栢緯先生於2月28日至3月1日前往成都參與技術方案審查會。天文台介紹了香港在風切變和湍流預警方面的經驗，包括激光雷達的使用，其他與會人士也介紹了國內在風切變探測的一些方法，以及目前西南地區機場風場探測設施配備概況及使用情況。這次會議加深了香港跟國內同行在風場探測上的經驗交流，並奠下與西南空管局合作發展低空風切變和湍流預警系統的基礎。

## 天文台舉行航空氣象服務簡報會

陳栢緯



▲ 天文台同事向航空界用戶講解香港國際機場低空風切變的特徵。

天文台在3月4日於赤鱸角國泰城舉行一年一度的航空氣象服務簡報會，向機師及航空公司代表介紹天文台航空氣象服務的最新發展。簡報會反應踴躍，約70名本地航空業界代表出席，內容包括天文台風切變及湍流預警服務的最新發展、有關強對流的機場預報新產品，以及新版「航空氣象資料發放系統」的功能。是次活動有助增進用戶對天文台服務的了解，亦提供了一個讓天文台同事與專門用戶直接溝通的良好機會。

# 天文台慶祝與航空界緊密合作二十周年及新版「航空氣象資料發送系統」正式啟用

蔡本良



▲ 台長岑智明先生（前排右五）與航空天氣服務聯絡小組成員參與新版「航空氣象資料發送系統」網站啟用儀式。

香港天文台、航空公司及飛機師代表於 2 月 5 日慶祝航空天氣服務聯絡小組成立二十周年及新版「航空氣象資料發送系統」網站的正式啟用。

在慶祝會上，台長岑智明先生說：「航空天氣服務聯絡小組是天文台首個以用家為對象而成立的天氣服務聯絡小組。這聯絡小組提供了一個平台，讓用家可以直接與天文台溝通和交換意見，使天文台更了解各用家的需要。新「航空氣象資料發送系統」網站的版面設計，正是透過與用家溝通提升服務的一個好例子。目前正開發的天氣資料共享服務，以協助用家優化決策，我們相信在不久將來，氣象服務的模式將會有重大的轉變。我們會與航空天氣服務聯絡小組緊密合作，持續改善服務，以滿足航空業界的需要。」

「航空氣象資料發送系統」是一個為航空用戶提供天氣資料的網站。新「航空氣象資料發送系統」網站的版面設計，配合了各用家群組的日常運作需要及模式。從過去資料以產品的種類來編排，改為現時從用家的角度考慮。用家介面精簡化，使用家更容易取得不同種類的天氣資料。

國泰航空公司航務部主管黃志賢先生表示，新的版面設計能配合他們日常運作的需要。只要簡單地在網站上點擊一兩次，便很容易獲得所需的天气資料。



▲ 台長岑智明先生（左五）與創立及早期成員慶祝航空天氣服務聯絡小組成立二十周年。



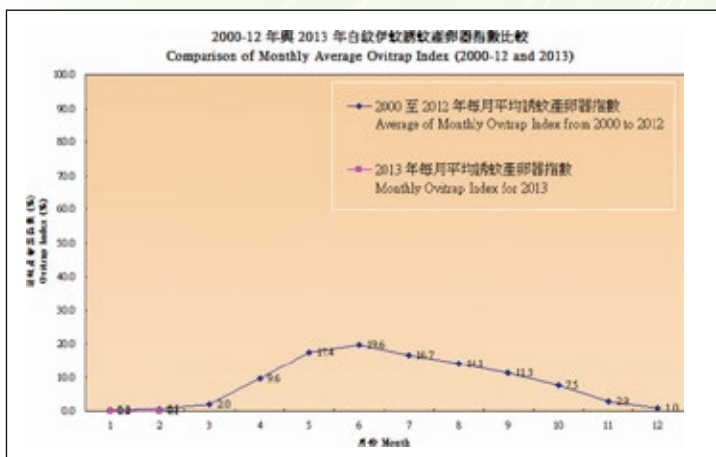
## 天氣與白紋伊蚊的生長

莫慶炎

過去 30 年，登革熱在全球熱帶及亞熱帶地區肆虐，超過 100 個國家，25 億人的健康受到威脅，估計每年近 2 萬人死於登革熱病及相關的出血性登革熱病。登革熱在東南亞很多國家，包括泰國、馬來西亞、新加坡、中國、印尼、越南及菲律賓等已成為一種疫症。登革熱是一種病毒性人畜共通傳染病，主要經由埃及伊蚊和白紋伊蚊傳播，其中白紋伊蚊是香港常見的蚊蟲之一。香港食物環境衛生署在香港 38 個地區放置誘蚊產卵器以監察白紋伊蚊的滋生情況。誘蚊產卵器早在 1969 年美國白紋伊蚊教育計劃及 1979 年馬來西亞對檳榔島白紋伊蚊的數量和分佈研究上使用。誘蚊產卵器（圖一）已普遍地應用於全球各地機場對白紋伊蚊的監控計劃上。



▲ 圖一：誘蚊產卵器。



▲ 圖二：誘蚊產卵器指數的季節性變化。

在某一地區內，把收集到蚊卵、幼蟲或蛹的誘蚊產卵器數目除以於該區收回之誘蚊產卵器總數目再乘以 100%，就是誘蚊產卵器指數。指數的高低可顯示白紋伊蚊在該區為患的情況。政府就各區錄得的誘蚊產卵器指數向公眾公佈，以提高公眾對蚊患的警覺性及推動公眾參與防蚊滅蚊行動。

使用 2007 年 7 月至 2009 年 6 月在打鼓嶺收集的資料，天文台和食物環境衛生署建立了一個誘蚊產卵器指數天氣模型，利用放置誘蚊產卵器之前 15 天的實測總雨量及氣溫，再輸入預測安放誘蚊產卵器期間 7 天的平均氣溫，便可預測誘蚊產卵器指數水平，因應預測的指數水平的高低而作出相應的防治蚊患措施及行動。此外，在收回誘蚊產卵器後，亦可從模型計算及測量的誘蚊產卵器指數的差別，評估在放置誘蚊產卵器前所採取的防治蚊患措施及行動的成效。

## 華南三月如履「雹」冰

楊漢賢

今年春天 3 月中下旬，中國南方多個省分接連出現冰雹、雷電、甚至龍捲風等強對流天氣過程，造成為數不少的傷亡個案。根據中國氣象局的資料，一些冰雹的直徑達 50 毫米之巨，大得像個高爾夫球！本港在 3 月 19 日下午亦受強烈雷暴影響，有報告指港島山頂及西貢清水灣曾出現小豆般大小的冰雹。其實華南及香港在春天一般都不太冷，究竟為甚麼會有冰從天而降呢？

簡單來說，冰雹是在雷暴雲團中形成，並能夠成功地在完全融化前掉到地面的冰塊。在有利強對流發展的環境下，例如低壓槽或冷鋒，積雲中的上升氣流會把近地面的暖濕空氣抬升至高空，當中的水汽會遇冷而凝固成小水滴。當它們飛越凍結層（高空氣溫為攝氏零度的高度）後，會變成過冷水滴或凝固成冰粒，而後者會透過吸積前者而逐漸變大及加重。受地球引



▲ 2013 年 3 月 23 日晚，廣西宜州市落下的巨大冰雹。（相片由中國氣象報廖家旺先生提供）

◀ 冰雹形成過程示意圖。

力影響，冰粒會下墜，若降至凍結層以下時便會逐漸融化為雨水。但如果上升氣流足夠強烈的話，這些正在融化的冰粒可以再次被送回凍結層以上。若這個過程能反覆進行，冰粒不但會因吸積水滴而不斷增長，更可與鄰近的冰粒通過碰撞而合併成不規則的巨大冰塊，直至上升氣流再也不能夠承托它們的重量為止。

[ 如對天氣現象有濃厚興趣，歡迎登入 <http://www.facebook.com/weatherman.hongkong> 與 Weather Man 談談天、說說地。 ]

李炳華

助理台長劉心怡小姐和署理高級科學主任李炳華先生於 2012 年 12 月 4 至 5 日到了上海參加香港天文台和中國民航局機場終端區預報聯合工作組第三次會議，共同回顧機場終端區天氣預報服務和產品發展的進展，並為來年定下合作的項目，特別為了迎接 2014 年世界氣象組織和國際民航組織的聯合會議，定下一連串的工作細節。與會的機構還包括華北空管局、華東空管局、和中南空管局氣象服務部門的代表。

## 天文台與中國民航局聯手推進 機場終端區天氣預報服務

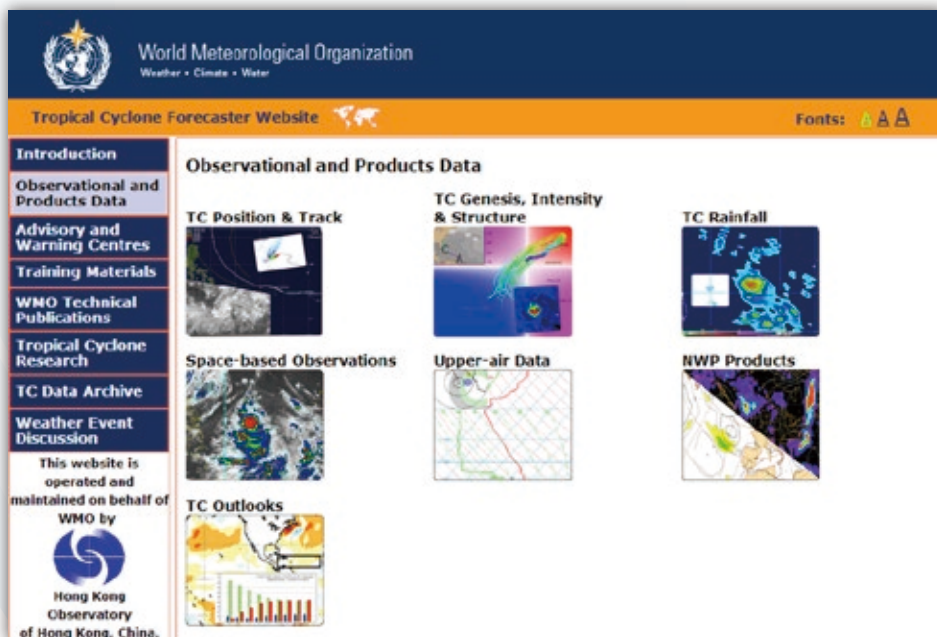


## 世界氣象組織熱帶氣旋預報員網站

陳世倜

天文台為世界氣象組織開發和管理的「世界氣象組織熱帶氣旋預報員網站」（<http://severe.worldweather.wmo.int/TCFW/>）已開始運作。

該網站的主要目的為協助世界各地的天氣預報員全面地掌握一些對業務預報有用的熱帶氣旋信息。作為一個入門網站，該網站提供熱帶氣旋發展、移動、強度和結構等各方面的實時信息，以及一些預報產品。



# 美國風暴專家

## 為天文台主持工作坊

胡宏俊



▲ Weiss 先生（右一）帶領同事進行中尺度天氣分析練習。

天文台於 2 月 18 至 22 日期間舉辦了一個天氣預報工作坊，邀請美國國家海洋及大氣管理局風暴預報中心科學支援部主管 Steven J. Weiss 先生為天文台同事講授課程，內容涵蓋天氣系統的觀測和分析、數值天氣預報、以及龍捲風、強雷暴、颱風、冰雹等各類惡劣天氣的預報技巧。Weiss 先生經驗豐富，演講細緻生動，並耐心帶領學員進行個案分析練習。透過深入的討論和交流，參與課程的預報員和系統開發人員均表示獲益匪淺。

## 天文台參與 「廣東省區域數值天氣預報重點實驗室」 建設工作

陳栢緯

► 曾慶存院士（右六）主持學術委員會會議，與會者包括助理台長劉心怡小姐（右四）。



助理台長劉心怡小姐和高級科學主任陳栢緯先生於 2012 年 12 月 24 日在廣州參與了「廣東省區域數值天氣預報重點實驗室」暨「中國氣象局區域數值天氣預報重點實驗室」揭牌儀式及重點實驗室第一次學術委員會工作會議。該實驗室目的是建立國內一流技術水平的熱帶區域數值預報業務體系，包括中尺度數值天氣預報，颱風預報系統等，並建立可靠高效的高性能計算機系統，提高對熱帶天氣系統的預報能力。

天文台和廣東省氣象局在 2012 年 9 月簽署了「數值天氣預報技術長期合作協議」，重點實驗室是其中一個合作建設項目。根據協議，粵港雙方會加強數值天氣預報方面專業知識和技術的交流，並開發統一驗證平台，以評估模式預報性能及各種氣象數據對模式的貢獻，促進雙方技術發展和業務應用。

# 菲律賓及馬來西亞氣象專家 在天文台接受培訓和參與研究

胡宏俊



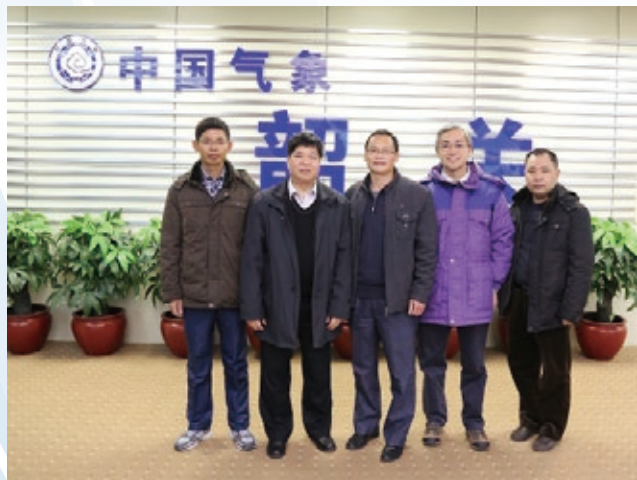
▲（左起）天文台學術主任鄭子路先生、馬來西亞氣象部門 Maqrun Fadzli 先生、馬來西亞氣象部門 Yip Weng Sang 先生、菲律賓大氣地球物理和天文管理局 Michael Bala 先生、天文台高級科學主任陳世僑先生及天文台科學主任胡宏俊先生。

2012年10月至12月期間，來自菲律賓和馬來西亞的三名專家到訪天文台，接受應用天文台「小渦旋」臨近預報系統的培訓。其中二人同時參與颱風委員會研究計劃，試驗多項對應熱帶氣旋降雨的臨近預報方法。三人均對是次安排感到滿意。來自馬來西亞的 Maqrun Fadzli 先生和 Yip Weng Sang 先生表示，是次培訓讓他們掌握了運行「小渦旋」的基本知識。來自菲律賓的 Michael Bala 先生則表示，「小渦旋」設計簡潔易明，令他和 Maqrun 先生能在短短兩個月的時間內完成研究，對於結果有助提升預報技巧，尤其感到欣喜。

## 粵港澳氣象部門合作 更上一層樓

編輯組

台長岑智明先生率領六人代表團參加於1月8日在廣東韶關舉行的第十八屆粵港澳氣象業務合作會議，會議每年由粵港澳三方輪流舉辦。今年會議回顧2012年三方的合作情況，包括簽訂了《數值天氣預報技術長期合作協議》，並隨後建立了「廣東省區域數值天氣預報重點實驗室」，促進雙方氣象部門共同推進數值天氣預報發展。另外，在《粵澳合作框架協議》之下，澳門和珠海啟動合建新一代天氣雷達，加強珠三角地區的天氣觀測。



在現有的良好合作基礎上，粵港澳確定來年的合作項目和工作方向，包括加強天氣預警預報技術的交流及數值天氣預報技術的開發、推進南海海洋氣象觀測、開展區域性氣候變化研究、繼續三方人員交流合作等等。

◀ 岑台長（右二）與澳門地球物理暨氣象局馮瑞權局長（左二）參觀韶關氣象局。

# 友好訪問 · 課程 · 講座 · 會議

2013年1月17日



深圳市防汛防旱防風指揮部辦公室楊明處長帶領深圳市應急辦及深圳市氣象局代表到訪。

2013年2月4日



喬色園代表團一行 24 人到訪天文台，參觀天氣預測總部了解預報員工作情況。

2013年2月18日



天文台資深航空預報員黃梓輝先生（左一）為香港航空青年團講解航空氣象。

2013年2月23日



香港工程師學會青年會員事務委員會一行 35 位成員到天文台參觀。

2013年3月5至7日



中國民航局中南空管局一行 6 人到訪，加強雙方業務交流合作及增進前線人員對雙方業務最新發展的瞭解。

2013年3月15日



「社區天氣資訊網絡」與教育局合作為香港高中地理科教師舉辦了一個天氣觀測及數據收集經驗分享研討會，以支援新高中地理課程的推行。

## 2013年第一季最佳 電視天氣節目主持人



楊漢賢先生

## 同事榮休： 林鄺泗蓮女士、 冼球全先生、 王治平先生、 曾亮超先生

助理台長林鄺泗蓮女士、總科學助理冼球全先生、高級科學助理王治平先生及文書助理曾亮超先生已分別於今年初開始他們的退休生活。在他們展開人生新一頁前，台長岑智明先生與一眾職員分別和他們暢聚，以感謝他們多年來的付出和貢獻。在此祝願各位退休生活愉快！



▲ 助理台長林鄺泗蓮女士（左）於3月14日榮休。

## 2012年第四季最佳 電視天氣節目主持人



宋文娟女士

## 同事晉升：李細明先生



▲ 李細明先生（左）於3月17日晉升為高級科學主任，出任「氣候變化及氣候預報組」主管，專責氣候變化研究及氣候預報服務等工作。

▶ 高級科學助理王治平先生（右）於1月4日榮休。



◀ 總科學助理冼球全先生（左）於2月4日榮休。



▶ 文書助理曾亮超先生（左）於4月24日榮休。





## 天文台同事工作屢獲肯定



▲ 高級科學主任陳栢緯先生（左圖）及李立信先生（右圖）獲世界氣象組織第二區域協會（亞洲）頒發證書，以表揚他們致力改善數值天氣預報產品的表現。



▲ 非公務員合約程序編製員周露賢先生（右）獲得世界氣象組織發出感謝信，多謝他對發展未來航空氣象資訊交換標準所作出的貢獻。



▲（由左至右）科學主任楊漢賢先生、科學主任李子維博士、學術主任鄭子路先生及程序編製員梁康偉先生分別撰寫多篇學術文章及技術文件，獲台長頒發嘉獎狀以示鼓勵。



▲ 科學主任江如秋先生（左圖）及李鳳瑩小姐（右圖）順利完成預報員應用氣象課程，並符合世界氣象組織氣象學家基礎專業課程要求，於3月28日獲頒證書。

## 對天文台員工的表揚

在2013年1月至4月期間，獲市民或團體來信讚揚服務積極和誠懇有禮的天文台同事如下：

**鄭楚明博士（助理台長）**

**周真源先生（學術主任）**

**林鄺泗蓮女士（前助理台長）**

**張敏思小姐（學術主任）**

**宋文娟女士（高級科學主任）**

**吳俊源先生（科學助理）**

**李國麟先生（科學主任）**

**吳培文先生（科學助理）**

**陳傲軒先生（學術主任）**

**周露賢先生（系統分析程序編製主任）**

**陳玉卿女士（學術主任）**



「開心事業」

## 管理座談會 — 「中國極地考察」

楊賀基



極地探險家李樂詩博士於 2012 年 11 月 21 日在天文台的管理座談會上，分享她在極地探險的經歷和體驗。李博士多次到南極、北極和珠穆朗瑪峰考察，憑著過往從事藝術設計工作的經驗和觸覺，拍攝了不少極地生態環境和中國科學家在極地工作的照片。照片除了展示人類在極度惡劣的天氣環境下從事科學研究的堅毅精神，還反映了在全球暖化的影響下，地球三極的生態和環境所產生的莫大變化。

◀ 台長致送紀念品給李博士（左）。

## 天文台 2013 春季大旅行

職員會

天文台職員會於 4 月 6 日舉行了「天文台春季大旅行」，讓現任及舊同事偕同親友渡過一個輕鬆愉快的週末。當天早上約 60 位團友浩浩蕩蕩從尖沙咀出發，先到位於上水的有機火龍果生態農莊參觀，在那裡更有機會餵飼小羊。中午眾人一起品嚐特色餐《精裝九大簋》，飽餐一頓後便轉往錦田，於環境優美的鄉村俱樂部遊玩，齊齊舒展筋骨、親親大自然，之後更順道參觀曾見證歷史變遷的錦田樹屋。最後，大家參觀一所舊式麵食文化館，了解香港的麵食文化之餘，更買了不手信，滿載而歸！

▶ 職員會旅行團於生態農莊合照。



## 管理座談會 — 「香江有情 —

楊賀基

## 香港歷史上的大災難及東華醫院的救災」



▲ 台長致送紀念品給丁博士（右）。

前任香港歷史博物館總館長丁新豹博士於 2 月 8 日以「香江有情 — 香港歷史上的大災難及東華醫院的救災」為題，介紹了慈善機構東華三院的起源，並簡述一些香港歷史上嚴重的災難事故，當中包括 1874 年的甲戌風災、1894 年的鼠疫、1918 年跑馬地馬場大火及 1962 年颱風溫黛等。丁博士娓娓道來，不但讓同事上了一堂充實的香港歷史課，更提醒了我們在加強社會防禦天災及應變能力方面的重要使命。

# 天文台獲「網絡無障礙優異網站獎」 紅寶石獎和「資訊及通訊科技獎」

鄭元中、柯銘強

天文台網站繼 2006、2008、2009 及 2010 年以來第五度獲得由互聯網專業協會舉辦之 2011-2012 年度「網絡無障礙優異網站獎」紅寶石獎，以肯定天文台致力建立無障礙網站，讓弱勢社群得到平等機會，享受互聯網發展所帶來的工作。網站自 1996 年投入服務以來，不斷加入無障礙設計，先後推出了有聲網頁、圖片及標題說明文字，以及足夠的前景背景顏色對比等功能，方便各界人士瀏覽。



▲ (左起) 互聯網專業協會副會長潘東匡教授頒發「網絡無障礙優異網站獎」紅寶石獎予高級科學主任鄭元中先生及科學主任唐宇輝先生。

而「我的天文台」流動應用程式則在「2013 香港資訊及通訊科技獎」中，獲「最佳流動應用程式獎」優異證書及特別嘉許(公共資料應用)獎。該獎旨在表揚及推廣香港資訊及通訊科技業的精英、企業及機構的卓越成就和貢獻。「我的天文台」廣受市民受歡迎，下載次數已超過 330 萬次，詳情可瀏覽 [http://www.hko.gov.hk/myobservatory\\_uc.htm](http://www.hko.gov.hk/myobservatory_uc.htm)。



▲ 香港無線科技商會副主席張梓昌博士(右二)頒發獎項予助理台長鄭楚明博士(左二)、高級科學主任鄭元中先生(右一)及科學主任柯銘強先生(左一)。

## 香港導盲犬協會講座

職員會

「香港導盲犬協會」人員在 1 月 17 日到訪天文台，介紹該協會從外國引入導盲犬服務香港視障人士的工作，加深了同事對導盲犬的認識。他們更即場示範在導盲犬身上使用多種特別設備，及講解與導盲犬正確相處的方法。天文台一直支持無障礙服務，這次講座令同事增加這方面的有關知識。



## 氣象歷史專家探訪天文台

李子祥

四位分別來自日本和台灣的氣象歷史學者，包括日本神戶大學的塚原東吾教授、成蹊大學的財城真壽美教授、首都東京大學的赤坂郁美博士和台灣中央研究院的朱瑪瓏博士在 1 月 14 日訪問天文台，分享他們在東亞和東南亞地區歷史氣象記錄的復修、整理和研究工作的經驗。多年來，他們走訪了世界各地的氣象機構和圖書館，翻查及翻譯了不少 19 世紀及以前的氣象記錄和歷史文獻，為相關的歷史和氣候變化研究提供重要和珍貴的資料。

▶ 財城真壽美教授(左二)、赤坂郁美博士(左三)、塚原東吾教授(右二)及朱瑪瓏博士(右一)與前助理台長林鄺迦蓮女士(右三)和高級科學主任李子祥博士(左一)合照。



## 郵寄地址

### 響應環保，改用「談天說地」電子版



「天文台之友」通訊「談天說地」備有電子版本，方便各位在網上瀏覽，網址如下：[http://www.hko.gov.hk/education/friends\\_hko/newsletter/ttsdindex.htm](http://www.hko.gov.hk/education/friends_hko/newsletter/ttsdindex.htm)。為保護環境，請「天文台之友」考慮改在網上閱讀「談天說地」。如閣下希望日後「談天說地」出版時收到電郵通知，請將姓名、會員編號、聯絡電話電郵至 [hkof@hko.gov.hk](mailto:hkof@hko.gov.hk)，主旨請註明 E-NEWSLETTER。請支持改用「談天說地」電子版，為地球的未來出一分力！



免費入場。座位有限，先到先得。

### 『食物與輻射』

講者：翁忠海先生 學術主任

摘要：你吃了多少輻射？本講座會簡單介紹輻射的各種來源及食物如何受到放射性物質的污染，讓大家了解各種食物含輻射的概況及如何減少當中的輻射。

日期：2013年8月3日（星期六）

時間：下午2時至3時30分

地點：九龍尖沙咀彌敦道134號A香港天文台總部  
百週年紀念大樓會議廳

### 『航空氣象』

講者：黃梓輝先生 高級學術主任

摘要：講座內容包括介紹香港天文台提供的航空氣象服務、天氣對航空安全的影響及機場天氣報告和預報的解讀。

日期：2013年9月7日（星期六）

時間：下午2時至3時30分

地點：九龍尖沙咀彌敦道134號A香港天文台總部  
百週年紀念大樓會議廳



### 「天文台之友」活動 「有緣相聚百三載」展覽導賞及講座

為慶祝香港天文台成立130周年，天文台將於暑假期間與香港歷史博物館聯合舉辦「香港天文台—有緣相聚百三載」展覽，歡迎報名參加為「天文台之友」而設的導賞活動及講座。

日期及時間：2013年8月24日（星期六）下午2時至5時

地點：九龍尖沙咀漆咸道南100號香港歷史博物館

活動內容：半小時導賞活動會由「天文台之友」義務導賞員介紹重點展品，隨後由台長岑智明先生主講「當台長遇上歷史學家」（已預留座位）

有興趣參加的「天文台之友」，請填妥表格並於**2013年8月9日或以前**郵寄回九龍尖沙咀彌敦道134號A香港天文台企業傳訊組收或電郵至 [hkof@hko.gov.hk](mailto:hkof@hko.gov.hk)（信封面或電郵主旨請註明：香港天文台—有緣相聚百三載）活動。

（名額為30個。如報名人數過多，將以抽籤形式決定。抽籤結果會以書面或電郵通知各報名者。）

### 「有緣相聚百三載」展覽導賞及講座

報名表格（可影印使用）

會員號碼：\_\_\_\_\_

中文姓名：\_\_\_\_\_

電子郵箱：\_\_\_\_\_

聯絡電話：\_\_\_\_\_

出席人數：\_\_\_\_\_（供家庭會員使用）

個人資料如已更改，請電郵至 [hkof@hko.gov.hk](mailto:hkof@hko.gov.hk)，並註明姓名及會員編號或致電 2926 8211 與我們聯絡。